

WIZYTA RICHARDA PIPESA W CIESZYNIE



Fot. R. Karpińska

W dniach 14–16 marca w naszym mieście przebywał **HONOROWY OBYWATEL CIESZYNA PROFESOR RICHARD PIPES**.

Były doradca prezydenta Stanów Zjednoczonych Ronalda Reagana do spraw ZSRR i Europy Wschodniej swój oficjalny pobyt w Cieszynie rozpoczął od spotkania z władzami miasta oraz ludźmi nauki, które odbyło się w sali sesyjnej ratusza. W trakcie spotkania otrzymał książkę pt. **Z DZIEJÓW POLSKI I ROSJI W XX WIEKU** dedykowaną jego osobie, a wydaną przez Stowarzyszenie Naukowe „Polska w świecie”.

W czwartek profesor Pipes wziął udział w konferencji zorganizowanej na Uniwersytecie Śląskim w Cieszynie, podczas której wygłosił referat „Biały Dom prezydenta Reagana i wprowadzenie stanu wojennego”. Następnego dnia profesor udał się do Bielska-Białej, gdzie spotkał się m.in. ze studentami bielskiej Wyższej Szkoły Ekonomiczno-Humanistycznej.

Profesor Richard Pipes urodził się 11 lipca 1923r. w Cieszynie. Rok wcześniej jego rodzice przenieśli się do naszego miasta z Warszawy i właśnie tutaj założyli wytwórnię czekolady i stolicy „Dea” (obecnie „Olza”). W 1928 roku cała rodzina przeniosła się do Krakowa, a następnie do Warszawy.

27 października 1939 roku wraz z całą rodziną opuszcza stolicę i ucieka przed hitlerowcami do USA. Po przyjeździe do Stanów Zjednoczonych, w lipcu 1940 roku, rozpoczął naukę w Muskingum College w stanie Ohio, a następnie na Cornell University. W 1950 roku uzyskał doktorat na Uniwersytecie Harvarda. Będąc doradcą Ronalda Reagana przekonał go do udzielania pomocy finansowej „Solidarności”. W 1994 roku został honorowym obywatelem Cieszyna. Do 1996 roku, do momentu przejścia na emeryturę, był profesorem historii na Harvardzie. Obecnie Richard Pipes mieszka w stanie Massachusetts.

Tomasz Lenkiewicz

FREESTYLOWE MISTRZOSTWA CIESZYNA

10 marca w cieszyńskim amfiteatrze odbyły się FREESTYLOWE MISTRZOSTWA CIESZYNA W JEŹDZIE NA SNOWBOARDZIE I NARTACH. Pomimo wiosennej aury (brak śniegu), organizatorom udało się przygotować śnieżną arenę, na której odbyły się zawody (śnieg został przywieziony z lodowisk z obu stron Olzy).

Na trzech, specjalnie na tą okazję przygotowanych przeszkodach (boxach), zostały rozegrane Freestyleowe Mistrzostwa Cieszyna w „jibbingu”. Na najlepszych czekały puchary oraz cenne nagrody ufundowane przez firmę FLOW snowboarding.

W zawodach wystartowało 55 śmiatków, w tym 8 dziewczyn oraz 5 „freeskiersów”. Zawodnicy zostali podzieleni w eliminacjach na dwie grupy, z których wyłonionych zostało 21 finalistów. Zawody odbyły się przy dźwiękach muzyki (dj Milk), a wieczorne finały zostały rozegrane przy sztucznym oświetleniu.

Kobiety

1. Katarzyna Kwiecień - Tychy
2. Marcelina Frycz - Szczyrk
3. Katarzyna Badura - Bielsko-Biała

Mężczyźni

1. Wojciech Małysz - Cieszyn
2. Jarda Szturc - Ostrava
3. Łukasz Tadel, Szczepan Ligocki - Cieszyn

Wyróżnienia: Łukasz Martynek, Bartosz Tołasz i Klementyna Kołodziej.

Mistrzem Cieszyna we „FREESKININGU” został Piotr „Pinki” Pinkas z Wisły.



(dok. na 5 stronie)

Fot. Mihilewicz-CCSNOW.PL

PROJEKT „CIESZ SIĘ CIESZYNIEM – OGRÓD DWÓCH BRZEGÓW” DOBIEGA KOŃCA



Na wspólnej sesji rad miejskich Cieszyna i Czeskiego Cieszyna, która odbyła się 22 marca w Czeskim Cieszynie, zaprezentowano radnym wspólny projekt „Ciesz się Cieszynem – ogród dwóch brzegów”.

Prezentacja obejmowała część polską i czeską projektu. Radni mieli okazję zobaczyć jak może wyglądać za kilka lat nadbrzeże Olzy po obu stronach granicy. Proponowana kolejność realizacji wspólnych projektów to:

1. Połączenie obu rynków trasą spacerową biegnącą przez most wykonany według projektu Roche'a
2. Rewaloryzacja Parku na Górze Zamkowej i Parku „Masarykowe Sady” oraz utworzenie części trasy rowerowej biegnącej po obu stronach rzeki.
3. Budowa „Kładki sportowej”; urządzenie Parku „Pod Wałką”; modernizacja campingu „Olza”, stadionu „Pod Wałką” i Parku Sikory; utworzenie dalszej części trasy rowerowej i urządzenie terenów rekreacyjnych przy tzw. „rybnikach”.

4. Budowa kładki przy moście kolejowym oraz dokończenie trasy rowerowej.

Powyższe zdjęcie przedstawia umiejscowienie kładek oraz symulację komputerową ich wyglądu.

Aktualnie wykonywana część koncepcyjna projektu zakończy się 24 kwietnia konferencją międzynarodową.

Opracowane koncepcje urbanistyczne będą podstawą do opracowania projektów budowlanych i wniosków o dofinansowanie objętych nimi przedsięwzięć.

Mamy nadzieję, że uda nam się zdobyć dofinansowanie na wspólną z Czeskim Cieszynem realizację tych projektów w latach 2008 – 2013.

Andrzej Wucki
Naczelnik Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta



7 marca w Cieszyńskim Ośrodku Kultury „Dom Narodowy” odbył się wernisaż wystawy MALARSTWO WŁODZIMIERZA JANOTY.

Włodzimirz Janota urodził się 1952 r. w Lipowej koło Żywca. Ukończył Liceum Sztuk Plastycznych w Bielsku-Białej.

Mieszka i pracuje w Cieszynie. Przez lata był członkiem Sekcji Plastycznej przy Macierzy Ziemi Cieszyńskiej kierowanej przez Karola Prymusa, później przez Bolesława Nitę.

Artysta zajmuje się malarstwem oraz grafiką użytkową. Jego ulubioną techniką jest suchy pastel oraz olej. Podejmuje różne tematy, szczególnie chętnie maluje pejzaże i portrety.

Jest autorem wystaw indywidualnych i zbiorowych. Bierze udział w środowiskowych konkursach, plenerach i wystawach (Cieszyn, Ustroń, Jaworzynka, Wiśła, Tarnowskie Góry).

Wystawę można oglądać w Galerii Domu Narodowego do 30 marca. Wstęp wolny. Galeria czynna od poniedziałku do piątku w godzinach 13.00-18.00, parter. Zapraszamy.

COK

MALARSTWO WŁODZIMIERZA JANOTY



Fot. COK



„POPOŁUDNIE Z AGNIESZKĄ” W BIBLIOTECE MIEJSKIEJ

„Kołysanka dla Okruszka”, „Uciekaj moje serce”, „Czy te oczy mogą kłamać” - to tylko niektóre z piosenek Agnieszki Osieckiej, których wysłuchać mogła publiczność zgromadzona 8 marca 2007 r. w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie na „Popołudniu z Agnieszką”.

Spotkanie zorganizowane zostało z okazji przypadającej w marcu tego roku 10. rocznicy śmierci Agnieszki Osieckiej, poetki, dziennikarki, reżyserki i autorki ponad dwóch tysięcy tekstów piosenek.

Licznie zgromadzeni wielbiele twórczości

poetki mogli posłuchać jej piosenek za sprawą Ewy Owczarzy, Krzysztofa Gawłasa i Janusza Zięby. W czasie spotkania nie zabrakło również wspomnień o Agnieszce Osieckiej.

O życiu pierwszej damy polskiej piosenki oraz o swoich osobistych z nią kontaktach opowiedziała Anna Robosz, prawniczka i animatorka kultury z Ustronia, która przez 28 lat utrzymywała stały kontakt z poetką.

Dzięki Pani Robosz cieszyniacy mogli poznać beskidzkie epizody z życia i twórczości Osieckiej.

W trakcie „Popołudnia...” wręczone zostały nagrody laureatom konkursu wiedzy o życiu i twórczości Agnieszki Osieckiej pt. „Pamiętajmy o... Agnieszce”.

Wśród nagrodzonych znaleźli się: Katarzyna Bieleśz, Jolanta Brańczyk, Anna Dziedzic, Kamila Farny, Maria Bogumiła Fiedko, Ewelina Gołąb, Magdalena Grzybek, Magdalena Kawulok, Irena Kwiczata, Barbara Marsula, Tomasz Mięciel, Jolanta Niesyt i Iwona Zdankiewicz-Penno. Wszystkim laureatom gratulujemy!

Tekst i zdjęcie Biblioteka



CAŁA POLSKA CZYTA DZIECIOM

CAŁA POLSKA CZYTA DZIECIOM - CZYLI CZYTAJ DZIECKU 20 MINUT DZIENNE CODZIENNIE

„Wszyscy chcemy, aby nasze dzieci wyrosły na mądrych, dobrych, wrażliwych i szczęśliwych ludzi. Jest na to sposób - czytamy dzieciom” - to jedno z haseł ogólnokrajowej kampanii społecznej Cała Polska Czyta Dzieciom, do której włączył się Oddział dla dzieci Biblioteki Miejskiej w Cieszynie.

Spotkania mają w programie, obok głośnego czytania baśni, dramę oraz wszelkie inne formy edukacyjnej zabawy, a ich celem jest uświadomienie dzieciom i ich rodzicom znaczenia codziennego czytania.

12 marca br. Oddział dla Dzieci odwiedzili uczniowie klas młodszych ze Szkoły Podstawowej nr 1 oraz Szkoły Podstawowej Towarzystwa Ewangelickiego w Cieszynie.

Dzieci rozmawiały nt. zwyczajów czytelnicy w swoich domach, wysłuchały i ułożyły zakończenie do baśni „...o królownie, która nie mogła spać” oraz bawiły się przy dźwiękach muzyki. Zajęcia wzbogacił wpis do kroniki Cała Polska Czyta Dzieciom oraz listy do Rodziców zachęcające do czytania książek swoim pociechom. Bo tak naprawdę, to od nas dorosłych zależy, aby nasze dzieci umiały sprostać wszelkim wyzwaniom, jakie niesie ze sobą życie i aby ich wybory w przyszłości były przemyślane i trafne.

Badania naukowe potwierdzają, że głośne czytanie dziecku zapewnia jego prawidłowy rozwój emocjonalny, rozwija język, pamięć i wyobraźnię, uczy myślenia, poprawia zdolność koncentracji, uczy wartości moralnych oraz pomaga w wychowaniu młodego człowieka.

Zatem: „Codziennie czytamy swoim dzieciom dla przyjemności”.

Tekst i zdjęcia Biblioteka





Fot. z archiwum Klubu

4 marca w Mystłowicach odbyła się **WOJEWÓDZKA LIGA SZKOLNA JUDO**, w której udział wzięli zawodnicy z cieszyńskiego klubu.

Miejsca wywalczone przez młodych sportowców, w poszczególnych grupach, prezentujemy poniżej.

I miejsca - Karolina Gajdek, Dagmara Pajączkowska, Natalia Stańczyk, Arkadiusz Lipa, Michał Gaszczyk, Sebastian Pajączkowski, Michał Gajdek

II miejsca - Aurelia Leśny, Dawid Kareta, Dominika Chrapek

III miejsca - Żaneta Cichy, Sonia Stańczyk, Adrian Lipa, Jakub Węglorz, Konrad Zajac

IV miejsca - Patrycja Cichy, Gabriela Żebrowska

V miejsca - Tyberiusz Leśny, Mateusz Wilczak, Przemysław Mastalerz, Tomasz Bijok

Szczegółowe informacje na temat Klubu znajdują się na www.judo.cieszyn.pl TL

ŚREDNIOWIECZNI SŁOWIANIE W NOWOCZESNEJ „SIÓDEMCE”

Lekcje historii nie zawsze muszą mieć formę nużącego wykładu. Przekonali się o tym niedawno uczniowie Szkoły Podstawowej nr 7 w Cieszynie, kiedy to za sprawą pani dyrektor, Jadwigi Wąsowicz spotkali się z wojami Drużyny Słowian i Wikingów „Gołęszyce”.

Dwaj studenci, Robert Kania (wódz) i Janusz Ligocki (żerca) o średniowiecznych węgierskich imionach Lajos i Czci-bor odwiedzili naszą szkołę i zabrali nas na „spacer do przeszłości”.

Opowiedzieli o ludziach pasjonujących się wczesnym średniowieczem, którzy cały swój wolny czas poświęcają odtwarzaniu kultury materialnej i duchowej swoich przodków.

Za pomocą stępionych replik pokazywali jak toczono walki na miecze, topory i włócznie, które były używane w X wieku.

Dowiedzieliśmy się także, że członkowie drużyn sami dbają o swój średniowieczny wizerunek, sami szyją stroje z materiałów, które były dostępne w okresie, jaki drużyna odtwarza.

Dbają też o takie szczegóły jak dobór kolorów i materiałów. Broń oraz elementy uzbrojenia zamawiają u kowali, gdyż nie każdy jest w stanie wykonać je samodzielnie.

Lajos i Czci-bor są przekonani, że przynależność do wczesnośredniowiecznej drużyny to wspaniały sposób na spędzanie wolnego czasu.

Na spotkaniach pogłębiają swoją wiedzę historyczną, a na treningach poprawiają kondycję fizyczną. Podczas licznych wyjazdów mają okazję do odwiedzenia ciekawych miejsc w Polsce i zagranicą.

Po takiej lekcji historii wszyscy mogliśmy lepiej zrozumieć kim byli nasi przodkowie, jakie było ich życie i kultura.

Podczas spotkania uczniowie mogli wszystkiego dotknąć i o wszystko zapytać. Potem jednogłośnie stwierdzili, że chcą zostać wojami, kochają swoją szkołę i nigdy nie zamieniają jej na inną.

Tekst i zdjęcia-Danuta Guńka, nauczyciel SP 7



- Dokonać zmian w planie wydatków budżetu Cieszyzna na 2007 rok.
- Upoważnić Aleksandra Dordę do wystąpienia w imieniu Gminy Cieszyzna w Walnym Zgromadzeniu Spółki Wodnej dla Utrzymania Młynówki Cieszyńskiej w dniu 2 III 2007 r.
- W celu wykonania uchwał Rady Miejskiej Cieszyzna skierować je do poszczególnych wydziałów i jednostek UM.
- Zatwierdzić SIWZ dla przeprowadzenia postępowania „Budowa stacji zlewnej ścieków dowożonych na Oczyszczalnię Ścieków w Cieszyźnie” i zaprosić czterech wykonawców do złożenia oferty.
- Zatwierdzić sprawozdanie rzeczowo-finansowe zrealizowanych inwestycji w ramach „Lokalnych inicjatyw inwestycyjnych”- budowa oświetlenia ulicznego przy ulicy Topolowej, Dąbrowskiego, Rudowskiej, Niemcewicza.
- Skorzystać z oferty Wydawnictwa „Murator” z Warszawy i zamieścić prezentację Cieszyzna i ofert inwestycyjnych w serwisie internetowym www.muratorplus.pl
- Określić plan finansowy zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych miastu Cieszyzna ustawami na rok 2007.
- Zmienić układ wykonawczy budżetu miasta na rok 2007 i harmonogramu realizacji dochodów i wydatków budżetu miasta w 2007 r.
- Udzielić zamówienia Stowarzyszeniu Wspierania Inicjatyw Gospodarczych DELTA PARTNER z Cieszyzna na usługę polegającą na opracowaniu dokumentacji aplikacyjnej o dofinansowanie ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Norweskiego Mechanizmu Finansowego, dla projektu dotyczącego budowy kompleksów rekreacyjno-sportowych na terenie miasta.
- Dla udzielenia zamówienia publicznego na „Druk materiałów promocyjnych w roku 2007”, w ramach projektu „Ciesz się Cieszyzną”, przeprowadzonego w trybie za-

pytania o cenę, wybrać najkorzystniejszą ofertę złożoną przez Przedsiębiorstwo Poligraficzne „Modena” z Cieszyzna.

- Wyrazić zgodę:
 - na dokonanie nowego ustalenia wysokości udziałów w nieruchomości wspólnej w częściach wspólnych budynku przy ul. Głębokiej;
 - „Energetyce Cieszyńskiej” na nieodpłatne wejście na grunt będący własnością Gminy, w związku z demontażem napowietrznej sieci ciepłej w rejonie osiedla Bobrek Wschód;
 - na poniesienie wyższych wydatków niż wynikające z harmonogramu realizacji wydatków budżetu Miasta w 2007 r. w dziale „Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego”.
- Zatwierdzić wybór najkorzystniejszej oferty w postępowaniu na:
 - „Sporządzenie w 2007r. inwentaryzacji budowlanej budynków komunalnych” (wybrano ofertę Firmy Projektowej M.W. Niemiec, Nadzory Budowlano - Inwestycyjne, Konsultacje Techniczne z Cieszyzna);
 - „Wykonanie w 2007 r. prac geodezyjnych związanych z gospodarką nieruchomością na terenie miasta Cieszyzna” (wybrano ofertę Przedsiębiorstwa Usług Geodezyjnych z Bielska-Białej);
 - „Wykonanie operatów szacunkowych wartości nieruchomości położonych na terenie miasta Cieszyzna w 2007 roku” (wybrano ofertę Biura Wycen i Obrót Nieruchomościami CENBUD z Tych);
 - roczne sprawozdania finansowe Biblioteki Miejskiej oraz Teatru im. A. Mickiewicza za 2006 rok.
- Skierować pod obrady Rady Miejskiej Cieszyzna projekt uchwały w sprawie:
 - przyznania Nagrody Miasta Cieszyzna za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury;
 - zmiany uchwały własnej dotyczącej ustanowienia Nagród Miasta Cieszyzna za wysokie wyniki sportowe (zmiana w regulaminie);

- przyznania Nagród Miasta Cieszyzna za wysokie wyniki sportowe w 2006 roku.
- Skierować pod obrady Rady Miejskiej:
 - „Raport z wykonania Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii dla miasta Cieszyzna na rok 2006 i efektów jego realizacji”;
 - „Sprawozdanie z działalności Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszyźnie w 2006 roku”;
 - „Program pomocy społecznej miasta Cieszyzna na lata 2007-2013”.
- Odmówić wnioskodawcy rozwiązania prawa użytkowania wieczystego działek położonych w rejonie ul. Moniuszki i Szymanowskiego.
- Wyrazić zgodę Zakładowi Usług Rekultywacyjnych i Ochrony Środowiska Naturalnego EKO-FLOR z Katowic, działającemu na podstawie pisemnego upoważnienia Polskich Sieci Elektroenergetycznych – Południe z Katowic, na nieodpłatne wejście na grunt będący własnością Gminy Cieszyzna oraz na usunięcie drzew rosnących na tych nieruchomościach, stanowiących zagrożenie dla linii energetycznej 220 kV Bujaków-Liskovec.
- Wszczęć postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na realizację zadania:
 - „Koszenie nieurządzonych terenów zielonych stanowiących własność komunalną w sezonie wegetacyjnym 2007”;
 - „Wykonanie wiosennych i jesiennych nasadzeń drzew i krzewów na terenach zieleni miejskiej w sezonie wegetacyjnym 2007”.
- Sprzedać:
 - w trybie bezprzetargowym, nieruchomość położoną przy ul. Strzelców Podhalańskich (działki), celem poprawy warunków zagospodarowania działki będącej w użytkowaniu wieczystym nabywcy;
 - w drodze ustnego przetargu nieograniczonego 6 działek położonych w rejonie ul. Kruczej. BPI

W 2004 roku na terenach zieleńców i parków Cieszyzna zostały ustawione pierwsze kosze przeznaczony do gromadzenia psich odchodów. W ciągu następnych lat pojawiły się kolejne. Wyposażone

są one w zasobniki z papierowymi torebkami ułatwiającymi sprzątnięcie nieczystości po psie. Proszę o korzystanie z koszy zgodnie z instrukcją uwidocznioną na torebkach.

Przypominam, że każdy właściciel psa zobowiązany jest, między innymi, do usuwania zanieczyszczeń po zwierzętach z ulic, chodników, placów, ścieżek i alejek parkowych, parków, zieleńców i kwietników.

Lokalizacja koszy ustawionych na terenie Cieszyzna przez MZD:

1. Park Pod Wałką – zakole Puńcówki;
2. Plac Wolności – na terenie zieleńca przed dawną komendą Policji;
3. Park Liburnia;
4. Cieślarówka – w rejonie dojścia od ul. Hallera;
5. Park na Górze Zamkowej;
6. Park św. Trójcy;
7. Park Kościelny;
8. Park Kasztanowy;
9. Plac Teatralny (poza miejscem, gdzie nadal obowiązuje zakaz wyprawiania psów);

10. Skwer przy ul. Kochanowskiego;

11. Skwer w rejonie skrzyżowania ul. Śrutarskiej i Trzech Braci.



Lokalizacja koszy ustawionych na terenie Cieszyzna przez Spółdzielnię Mieszkaniową CIESZYŃSKA:

1. Os. Podgórze – w okolicy podwórka gospodarczego przy ul. Brożka;
2. Os. Podgórze – koło piekarni, obok jednej z wierzb;
3. Os. Piastowskie – przy głównym chodniku od ul. Kamiennej do Polnej, przy ścianie szczytowej budynku Kamienna 3 A;
4. Os. Liburnia – na skwerze w rejonie skrzyżowania ul. Chopina i Moniuszki;
5. Os. Bobrek Wschód – w okolicy kiosku spożywczego przy ul. Barteczka;
6. Os. Centrum – dla mieszkańców największego zespołu budynków przy ul. Górnej, Żwirki i Wigury oraz Hallera – w pobliżu podwórka gospodarczego u zbiegu ulic Górnej oraz Żwirki i Wigury.

W związku z licznymi interwencjami mieszkańców Cieszyzna, **apeluję do zarządców i właścicieli nieruchomości o ustawianie „koszy dla psów” na terenach znajdujących się w ich władaniu.**

Burmistrz Miasta Cieszyzna

PSY W MIEŚCIE

DO ZBYCIA I NAJMU

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu, w drodze przetargu pisemnego nieograniczonego lokal użytkowy położony w budynku nr 9 przy ul. Limanowskiego w Cieszynie o powierzchni użytkowej 20,40 m². Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, I piętro/ oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.pl. Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 033 8523752.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu, w drodze przetargu pisemnego nieograniczonego lokal użytkowy – garaż położony w budynku nr 9 przy ul. Limanowskiego w Cieszynie o powierzchni użytkowej 18,66 m². Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, I piętro/ oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.pl

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 0338523752.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu, w drodze przetargu pisemnego nieograniczonego lokal użytkowy – garaż położony w budynku nr 9 przy ul. Limanowskiego w Cieszynie o powierzchni użytkowej 22,23 m². Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, I piętro/ oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.pl

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 033 8523752.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu, w drodze przetargu pisemnego nieograniczonego lokal użytkowy – garaż położony w budynku nr 9 przy ul. Limanowskiego w Cieszynie o powierzchni użytkowej 48,90 m². Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, I piętro/ oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.pl

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 033 8523752.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu, w drodze przetargu pisemnego nieograniczonego lokal użytkowy położony w budynku nr 9 przy ul. Limanowskiego w Cieszynie o powierzchni użytkowej 115,32 m². Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, I piętro/ oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.pl

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 033 8523752.

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza, że 26.04.2007 r. odbędzie się ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż działek 50/146 o pow. 815 m², 50/22 o pow. 616 m², 50/26 o pow. 608 m², 50/29 o pow. 608 m², 50/32 o pow. 608 m², 50/35 o pow. 536 m² obr. 76, położonych przy ul. Kruczej w Cieszynie. Początek przetargu o godz. 10.20.

Przetargi na następne działki w odstęпах 10 minutowych wg w/w kolejności. Ceny wywoławcze (bez 22% VAT) wynoszą odpowiednio: 35.600,- zł, 27.400,- zł, 27.000,- zł, 27.000,- zł, 27.000,- zł i 26.000,- zł. Termin wpłacenia wadium w wys. odpowiednio: 3.600,- zł, 2.800,- zł, 2.700,- zł, 2.700,- zł, 2.700,- zł i 2.600,- zł upływa 19.04.2007 r.

Szczegółowe ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone na stronie internetowej www.um.cieszyn.pl, www.um.cieszyn.bip-gov.pl oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie.

Bliższych informacji w tej sprawie można zasięgnąć pod numerem telefonu 033/4794 230 lub 033 4794 234.

ZAPISY DO PUBLICZNYCH PRZEDSZKOLI

Zapisy do publicznych przedszkoli na rok szkolny 2007/2008. Obowiązek rocznego przygotowania przedszkolnego dla sześciolatków

W związku z przygotowaniem do organizacji nowego roku szkolnego, Wydział Edukacji i Kultury Urzędu Miejskiego w Cieszynie przypomina, że kwiecień jest miesiącem zapisów dzieci do przedszkoli na nowy rok szkolny.

Ustawa o systemie oświaty wprowadzając obowiązek rocznego przygotowania przedszkolnego zobowiązuje rodziców do zapewnienia regularnego udziału w zajęciach dziecka sześciolatniego.

Sześciolatnie dzieci niepełnosprawne, jak również te których droga do przedszkola przekracza 3 km, otrzymują zwrot kosztów przejazdu środkami komunikacji publicznej.

Rodzice, którzy zamierzają posłać swoje dziecko do przedszkola w roku szkolnym 2007/08, muszą oddać karty zgłoszeń w terminie do 30 kwietnia b.r. Karty można odebrać we wszystkich przedszkolach prowadzonych przez Gminę.

Poniżej przedstawiamy adresy i telefony prowadzących przez Gminę Cieszyn przedszkoli publicznych i oddziałów przedszkolnych:

- Przedszkole nr 1, ul. Michejdy 10, tel. 033 8521-167 3 oddziały
- Przedszkole nr 2 Integracyjne, ul. Trzanowskiego 4 tel. 033 8520-609, 4 oddziały
- Przedszkole nr 4 im.M.Konopnickiej, ul. K.Miarki 15 tel.033 8521-975, 3 oddziały
- Przedszkole nr 7, ul. Gen.Hallera 163, tel. 033 8522-326, 1 oddział
- Przedszkole nr 8, ul. Chrobrego 1, tel. 033 8520-430, 3 oddziały
- Przedszkole nr 9, ul. Bucewicza 25, tel. 033 8520-419, 2 oddziały
- Przedszkole nr 16, ul. Bielska 75, tel. dyr. 8521-007 tel. 033 8521-550, 3 oddziały
- Przedszkole nr 17, ul. Frysztacka 161, tel. 033 8515-232, 2 oddziały
- Przedszkole nr 18, ul. Z.Kossak-Szatkowskiej 6, tel.033 8520-770, 2 oddziały
- Przedszkole nr 19, ul. Skrajna 5, tel. dyr. 8524-005 tel. 033 8524-031,1 oddział
- Przedszkole nr 20, ul. Św.Jerzego 4, tel. 033 8524-424, 5 oddziałów
- Szkoła Podstawowa nr 6, ul.Katowicka 68, tel. 033 8522-373, 2 oddziały

Dodatkowe informacje można uzyskać w Wydziale Edukacji i Kultury Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ul. Ratuszowa 1, tel. 033 4794 339.

Wydz. EK

OBWIESZCZENIE BURMISTRZA W SPRAWIE WYDANIA POSTANOWIENIA O SPROSTOWANIU OMYŁKI W DECYZJI O ŚRODOWISKOWYCH UWARUNKOWANIACH DLA PRZEDSIĘWZIĘCIA

Zgodnie z art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. Nr 98 z 2000 r., poz. 1071 z późn. zm.) zawiadamiam, iż Burmistrza Miasta Cieszyna w dniu 7.03.2007 r. wydał postanowienie znak OŚR.3.7624-19/9/06/07 o sprostowaniu oczywistej omyłki w decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia polegającego na budowie rozdzielczej sieci wodociągowej, doprowadzającej wodę do budynków mieszkalnych na działkach nr 1/7, 2/8, 4/1 w obrębie 15 i działkach nr 54, 56/2, 56/3, 57/5, 57/2, 57/3, 57/4, 55, 81, 87/12, 62, 56 w obrębie 70 w rejonie ulic Śnieżnej i Kątowej w Cieszynie.

Na niniejsze postanowienie służy stronom zażalenie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Bielsku-Białej za pośrednictwem Burmistrza Miasta Cieszyna w terminie 14 dni od dnia ukazania się niniejszego obwieszczenia.

Z upoważnienia Burmistrza
Naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska
i Rolnictwa
Aleksander Dorda

BEZPŁATNE BADANIA

Burmistrz Miasta Cieszyna zaprasza mieszkańców miasta do skorzystania z bezpłatnych badań przesiewowych prowadzonych w ramach realizacji Gminnego Programu Zdrowotnego:

1. Badania w ramach programu „Profilaktyka chorób układu krążenia – wczesne wykrywanie najistotniejszych czynników ryzyka chorób układu krążenia cukrzycy i miażdżycy w grupach wiekowych o podwyższonym ryzyku” dla mieszkańców urodzonych w okresie od 1.01.1946 r. do 31.12.1977 r. zarejestrowanych w zakładach opieki zdrowotnej w Cieszynie:

- NZOZ „CENTRUM MEDYCZNE” S.C., ul. Frysztacka 20, tel. 033 8514403;
- NZOZ „UBEZPIECZALNIA” S.C., ul. Bielska 37, tel. 033 8514390, 033 8514366;
- NZOZ Centrum Medyczo-Stomatologiczne „MED-FOBER-DENT”, ul. Kościuszki 12C, tel. 0 33 8518441, 033 8518442;
- NZOZ „MEDIKA” S.C., ul. Tomanka 11, tel. 033 8514200;
- NZOZ Ośrodek Medycyny Ogólnej, ul. Tomanka 11, tel. 033 8520208.

2. Badania w zakresie profilaktyki chorób nowotworowych - badania przesiewowe dotyczące nowotworów szyjki macicy dla kobiet w wieku 29-65 lat i w wieku 60-65 lat. Do badań należy zgłaszać się do NZOZ „CENTRUM MEDYCZNE” S.C., ul. Frysztacka 20, tel. 033 8514403.

3. Badania w zakresie profilaktyki chorób nowotworowych - badania przesiewowe dotyczące nowotworów płuc dla mieszkańców urodzonych przed 31 grudnia 1977 r. Do badań należy zgłaszać się do Szpitala Sióstr Elżbietanek, ul. Katowicka 1, tel. 033 8520741, wew. 31.

TERMINY PŁATNOŚCI

Wydział Finansowy Urzędu Miejskiego w Cieszynie uprzejmie informuje, że z dniem 31 marca 2007 r. upływa termin płatności podatku od posiadania psa.

Wpłaty można dokonywać bezpośrednio w kasie referatu podatków Wydziału Finansowego na parterze Ratusza, od poniedziałku do czwartku, w godzinach od 8.00 do 15.00, w piątki od 8.00 do 16.30, z przerwą codziennie od 11.00 do 11.15 lub bezpośrednio na konto Urzędu Miejskiego w ING BSK o/Cieszyn nr 91 1050 1083 1000 0022 7607 6284.

Niniejszym informujemy również, że z dniem 31 marca 2007 r. upływa także termin opłaty za wieczyste użytkowanie. Opłaty z tego tytułu dokonuje się bez wezwania do zapłaty w kasie (jak wyżej) lub na konto bankowe nr 25 1050 1083 1000 0001 0075 7897.

ODPADY WIELKOGABARYTOWE

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie informuje mieszkańców Cieszyna, że odbiór odpadów wielkogabarytowych odbywa się w wiacie przy ul. Łukowej.

Punkt ten czynny jest w każdą roboczą środę w godzinach 10.00- 16.00 oraz dodatkowo w każdą pierwszą sobotę miesiąca w godzinach 8.00 - 14.00.

Bliższych informacji udziela Zakład Gospodarki Komunalnej - Dział Techniki Sanitarnej, ul. Słowicza 59, parter, pok. nr 8, tel. 47 94 122.

NOWE GODZINY OTWARCIA BIURA

Zarząd Koła Terenowego PZG w Cieszynie informuje, że zmieniły się godziny otwarcia biura Terenowego Ośrodka Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego Nieusłyszących (ul. Srebrna 6). Aktualne godziny otwarcia: wtorek 9.00-11.00 (biuro), czwartek 13.00-20.00 (świetlica), piątek 8.00-14.30 (biuro).

W tym czasie możliwe są też wyjścia w teren. Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie PZG, ul. Srebrna 6, tel. 033 852 56 14.

ZAPROSZENIE NA KONCERT

Filharmonia Śląska w Katowicach oraz Miasto Cieszyn serdecznie zapraszają na koncert „Karol Stryja in Memoriam”, który odbędzie się 4 kwietnia b.r. o godz. 18.00 w kościele Jezusowym.

W programie: Wolfgang Amadeusz Mozart- Litaniae Lauretanae KV 195 oraz Joseph Haydn-Symfonia żałobna e-moll z udziałem Śląskiej Orkiestry Kameralnej i Chóru Filharmonii Śląskiej pod dyktando Jana W. Hawela oraz solistów. Wstęp wolny.

Wydz. EK

ZARZĄD CEMENTARZY KOMUNALNYCH PRZYPOMINA

Dział Zarządu Cmentarzy Komunalnych i Usług Pogrzebowych w Cieszynie przypomina wszystkim opiekunom, dysponentom i właścicielom grobów o konieczności przedłużenia opłat za miejsca na cmentarzu.

W gablotach na Cmentarzu Komunalnym (ul. Katowicka 34) umieszczono listy grobów (wraz z numerami oraz imieniem i nazwiskiem osób pochowanych) dla których ważność opłat upływała przed 2007 rokiem.

Jednocześnie informujemy, że w kancelarii cmentarnej można uzyskać informacje na temat terminów użytkowania pozostałych grobów.

Zachęcamy wszystkich zainteresowanych do sprawdzenia ważności opłat. **Groby przedawnione – nieopłacone mogą zostać przeznaczone do nowych pochówków.**

Dodatkowo przed nieopłaconymi grobami umieszczono tabliczki informacyjne o następującej treści: „BRAK PROLONGATY GROBU”

Szczegółowe informacje: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Cieszynie, ul. Katowicka 34, tel. 0 33 85 211 36.

NOWE GODZINY PRACY URZĘDU MIEJSKIEGO

Od 1 marca 2007 roku Urząd Miejski w Cieszynie pracuje w następujących godzinach:

poniedziałek - czwartek	7.30 - 15.30,
piątek	7.30 - 17.00.

Burmistrz, Zastępcy Burmistrza i Sekretarz Miasta przyjmują Strony w sprawach skarg i wniosków w każdy wtorek od godziny 11.00 do godziny 15.00.

Kasa podatkowa jest czynna:
poniedziałek - czwartek 8.00 - 15.00,
piątek 8.00 - 16.30.
Przerwa w pracy Urzędu codziennie od 11.00 do 11.15

Zmiana godzin pracy Urzędu Miejskiego dostosowana jest do wymogów obowiązującego Kodeksu Pracy.

POMÓŻMY CIESZYŃSKIM SZPITALOM

Fundacja Zdrowia Śląska Cieszyńskiego, posiadająca status organizacji pożytku publicznego, zwraca się z prośbą do wszystkich mieszkańców Cieszyna, Śląska Cieszyńskiego o przekazywanie 1% swojego podatku poprzez dokonanie wpłat na konto Fundacji:

PKO BP: 97 1020 1390 0000 6602 0019 0280

Środki uzyskane dzięki Państwu życzliwości zostaną przeznaczone na zakup nowoczesnego sprzętu ratującego życie.

To dzięki Państwa ofiarności cieszyńskie szpitale mogą leczyć lepiej i nowocześniej.

Szczegółowe informacje na temat działalności Fundacji, lista darczyńców, zdjęcia zakupionych urządzeń ratujących życie itp. znajdują się na stronie internetowej www.fundacja.netus.pl

TL

SZARA ZAPRASZA

Galeria SZARA zaprasza na wystawę **INTERMEDIA Z POZNANIA**, która prezentowana jest w cyklu **LABORATORIUM** oraz na koncert grupy **KOT**

WYSTAWA

26 marca, godzina 20.00, Galeria „Szara”
W wystawie udział biorą: Ada Karczmarczyk, Mateusz Marcinowski, Ewa Matuszewska, Filip Wendland, Anna Wyberała.

Wystawa prezentuje prace studentów Pracowni Transformacji Przestrzeni i Mediów poznańskiej Akademii Sztuk Pięknych.

Pracownia wchodzi w skład Katedry Intermediów. Katedra ta jest najmłodszą katedrą na poznańskiej uczelni. Realizuje unikatowy w skali kraju kierunek studiów pod nazwą Intermedia.

Program Pracowni Transformacji Przestrzeni i Mediów ma charakter bardzo ogólny i otwarty na propozycje studenta. Zakłada szeroko pojętą interdyscyplinarność. Realizowane w pracowni projekty wykorzystują zarówno tradycyjne środki wyrazu, jak i najnowsze technologie medialne.

Najbardziej fascynującą i najcenniejszą rzeczą w naszej pracy ze studentami jest to, że na żadnym etapie pracy nad dziełem, nie da się przewidzieć, w jakim kierunku podąży inwencja młodego artysty.

prof. Andrzej Syska, as. Piotr Bosacki

KONCERT grupy KOT

28 marca, godzina 20.00, Klub Liberte
Czeski Cieszyn

Grupa KOT powstała w 2004 roku w Pracowni AudioSfery w Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu jako trio: Wojciech Bąkowski, Konrad Smoleński, Leszek Knaflewski. W tym samym roku jeszcze „Knafa” zastąpił Tomasz Mróz (Rudy). W 2005 roku jego miejsce zajął Piotr Bosacki i w tym składzie pozostaje do dziś. Szczegóły: www.grupakot.pl

Organizator: Galeria Szara

Współpraca: Stowarzyszenie Liberte

Szczegółowe informacje: Galeria Szara, ul. Srebrna 1, www.galeriaszara.pl, tel. 502 76 41 46, 502 31 78 87

TARGI BUDOWNICTWA

W dniach 30 marca – 1 kwietnia w godzinach 10.00-18.00 na terenie parkingu przy ul. Dojazdowej (obok zamku/browaru) odbędą się 11 CIESZYŃSKIE TARGI BUDOWNICTWA i WYPOSAŻENIA WNĘTRZ.

Szczegółowe informacje na temat targów znaleźć można na stronie internetowej www.astra.blk.pl lub pod numerem telefonu 033 8119320.

TL

DYŻURY APTEK

23 III	„Wyższa Brama”	ul. Wyższa Brama 27	tel. 852-53-25	31 III	„Na Banotówce”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36
24 III	„Pod Zamkiem”	ul. Głęboka 62	tel. 852-13-63	1 IV	„MEDI-TM”	ul. Frysztacka 20	tel. 479-70-80
25 III	„UTIS”	ul. Bielska 37	tel. 852-54-40	2 IV	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50
26 III	„Pod Wzgórzem”	ul. Górna 20	tel. 857-88-16	3 IV	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50
27 III	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego 1	tel. 851-35-54	4 IV	„Galen”	ul. Liburnia 22	tel. 857-99-61
28 III	„U Miłosiernych	ul. Londzina 1	tel. 852-02-67	5 IV	„FarmaRosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65
29 III	„Moja Apteka”	ul. Rynek 6	tel. 857-92-50	6 IV	„Medea”	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45
30 III	„Na Starówce”	ul. Mennicza 20	tel. 857-76-40	7 IV	„Centrum”	ul. Filasiewiczza 3	tel. 852-51-02



WARSZTATY KORONKI NA ZAMKU

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie zaprasza na warsztaty rękodzieła artystycznego. Już po raz kolejny w pracowniach Zamku zainteresowani koronką klockową będą mieli okazję doskonalić swoje umiejętności w tej dziedzinie.

Koronka klockowa należy do najciekawszych i najtrudniejszych technik rękodzieła artystycznego, wykonywana jest przez splatanie ze sobą nici lnianych lub bawełnianych nawiniętych na specjalne szpulki zwane klockami, a wzór na kalce przypina się do specjalnego wałka.

W dniach 13-15 kwietnia, pod okiem Anny Baranowicz z Łodzi, odbędą się trzydniowe warsztaty „wtajemniczające” w technikę klocków. Zajęcia odbywać się będą w piątek od 16.00 do 19.00, w sobotę od 9.00 do 18.00 i niedzielę od 9.00 do 17.00. Udział w warsztatach jest odpłatny – koszt 150 zł za 20 godzin zajęć, zniżka dla emerytów – koszt 110 zł oraz młodzieży uczącej się – koszt 80 zł. Natomiast w dniach 11-13 maja zapraszamy na warsztaty koronki czótenkowej – frywolitki. Zajęcia poprowadzi Jan Stawasz, od 1997 roku pierwszy członek Stowarzyszenia Twórców Ludowych w dziedzinie koronki – frywolitki, współorganizator wielu programów telewizyjnych i audycji radiowych popularyzujących koronkę frywolitkę. Twórca nowej metody wykonywania frywolitek nazwanej metodą „Jana”, rozpowszechnionej przez angielski periodyk „Workbox” w 2000 r.

Frywolitka to rodzaj ręcznej koronki czótenkowej o charakterystycznych ażurowych, gęsto wiązanych węzełkach. Ażurowe wzory mają formy kół, rozet, owali, tuków i gwiazd łączonych pikotkami. Koronki wykonywane są z nici bawełnianych.

Warsztaty odbywać się będą w godzinach: 16.00-19.00 (piątek), 9.00-18.00 (sobota), 9.00-17.00 (niedziela). Udział w zajęciach jest odpłatny – koszt 210 zł za 20 godzin (w tym 60 zł zakup przez uczestników dwóch czótenek niezbędnych do pracy). Czótenka dostępne w handlu nie nadają się niestety do nauki, dlatego artysta sam przygotowuje je dla uczestników. Dla emerytów i młodzieży uczącej się zniżka - koszt 180 zł (w tym czótenka).

Więcej informacji na temat warsztatów udziela Tomasz Majorek, tel. 033 8510821 wew.38, kom. 504565335, tmajorek@zamekcieszyn.pl

ŚSziP

DNI FRANKOFONII

DZIEŃ KRAJÓW FRANKOFOŃSKICH NKJO
24 marca, sobota, godz. 10.00, Nauczycielskie Kolegium Języków Obcych, ul. Frysztacka 44

Dzień Otwarty Sekcji Francuskiej NKJO, konkurs graficzny na żywo „J'aime la France”, konkurs wiedzy o poezji francuskiej połączony z konkursem recytatorskim oraz „Jaka to melodia?” - eliminacje do Euroregionalnego Konkursu Piosenki Frankofońskiej „Ostrava 2007”

„TRZY KOLORY POGRANICZA” – śladami kultury francuskiej na Śląsku Cieszyńskim (i cykl paneli tematycznych poświęcony architekturze)
27 marca, wtorek, 11.00, Siedziba Śląskiego Stowarzyszenia Alliance Française, Rynek 6.
Wykład, prezentacja, wizyta w muzeum, otwarcie wystawy, spotkanie (ilość miejsc na poszczególne elementy programu ograniczona, obowiązuje kolejność zgłoszeń)

WIECZÓR Z FILMEM FRANCUSKIM (II)
27 marca, wtorek, godz. 19.00,
„ANGEL-A”, prod. Francja, 2005, reż. Luc Besson
27 marca, wtorek, godz. 20.45
„Za ile mnie pokochasz?”, prod. Francja, 2005, reż. Bertrand Blier.
Bilety (w cenie 10 zł / film i karnety w cenie 16 zł na oba filmy) do nabycia w kasie Kina „Piast”.

KONKURS „CO WIEM O PARYŻU?”
30 marca, piątek, godz. 15.00, Śląskie Stowarzyszenie Alliance Française, Rynek 6, Konkurs dla młodzieży w wieku 14-17 lat.
Zgłoszenia do 28 marca (środa), afcieszyn@olzanet.pl. Regulamin konkursu: www.afcieszyn.olzanet.pl

SPOTKANIE DLA NAUCZYCIELI JĘZYKA FRANCUSKIEGO z konsultantami pedagogicznymi
30 marca, piątek, godz. 15.00, Siedziba Śląskiego Stowarzyszenia Alliance Française, Rynek 6.
Szkolenie z udziałem Adriany Kowalskiej (CLE International) oraz Elżbiety Tomczak (LektorKlett).

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w programie.

Dodatkowe informacje: Śląskie Stowarzyszenie Alliance Française, tel. 033 858 11 27, poniedziałek - piątek, w godzinach 14.00-17.00.

AF

DNI OTWARTE

Nauczycielskie Kolegium Języków Obcych w Cieszynie serdecznie zaprasza wszystkich zainteresowanych studium języków obcych na DNI OTWARTE, które odbędą się w siedzibie Kolegium, ul. Frysztacka 44.

24 marca (sobota) – sekcja francuska (początek godz. 10:00)

27 marca (wtorek) – sekcja niemiecka (początek godz. 9:45)

31 marca (sobota) – sekcja angielska (początek godz. 10:00)

Program niezwykle bogaty, różnorodny, inny dla każdej sekcji. Konkursy, quizy, muzyka, poezja i nie tylko...

Zapraszamy do udziału w zajęciach, warsztatach dla nauczycieli, spotkaniach z kadrami i studentami, oraz skorzystania z wielu innych atrakcji.

Szczegóły znajdą Państwo na naszej stronie internetowej: www.nkjo.cieszyn.pl NKJO



KONKURS WIELKANOCNY

Muzeum Śląska Cieszyńskiego oraz Cafe Muzeum ogłaszają OTWARTY KONKURS WIELKANOCNY.

1. Konkurs dotyczy dzieł wykonanych na jajku lub jego imitacjach.
2. Do pracy dołączona powinna być czytelna informacja o autorze, zawierająca imię i nazwisko autora, jego wiek, telefon kontaktowy.
3. Prace prosimy dostarczyć do sekretariatu Muzeum (pon.-pt., 7.30-15.30) do środy 28 marca

Konkurs rozstrzygany będzie w trzech kategoriach wiekowych: dzieci - przedszkole, szkoła podstawowa; młodzież – gimnazjum, szkoły ponadgimnazjalne; dorośli. Ogłoszenie laureatów konkursu nastąpi w niedzielę, 1. kwietnia o godz. 12.00 podczas kiermaszu wielkanocnego na dziedzińcu cieszyńskiego Muzeum lub w Cafe Muzeum. Zapraszamy do udziału!

MŚC

KIERMASZ WIELKANOCNY

Muzeum Śląska Cieszyńskiego wraz z Cafe Muzeum zaprasza na tradycyjny już Kiermasz Wielkanocny, które odbędzie się na dziedzińcu Muzeum w sobotę, 31 marca oraz w niedzielę 1 kwietnia.

Na kiermaszu prezentowane i sprzedawane będą prace dzieci cieszyńskich szkół, twórców ludowych i rzemieślników, związane z nadchodzącymi świętami. Równocześnie w Cafe Muzeum odbywać się będzie degustacja ciast i ciasteczek świątecznych. W tym czasie można będzie także zwiedzić ekspozycję stałą Muzeum – bilety rodzinne będą promowane ciekawą grą planszową wydaną przez Muzeum – oraz wyjątkowo atrakcyjną nową wystawę czasową o nazwie WYSTAWA Z JAJEM czyli Z MUZEALNEGO LAMUSA.

Ponadto kiermaszowi będzie towarzyszyć wystawa starych pocztowych kart wielkanocnych ze zbiorów Pani Zofii Łukomskiej oraz form do wypieku tradycyjnych ciast i bab wielkanocnych. W czasie tegorocznego kiermaszu pragniemy również zaprezentować prace przysłane na wielkanocny konkurs na najpiękniej zdobione jajko, którego laureatów poznamy w niedzielę o godz. 12.00 podczas drugiego dnia kiermaszu. ZAPRASZAMY!

MŚC



info SYSTEM CIESZYN wiadomości ratuszowe dwutygodnik CIESZYN

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie
Ratusz - Rynek 1, 43-400 Cieszyn,
Redakcja: Biuro Promocji i Informacji
Urząd Miejski, Rynek 1, tel. 033 4794 240
promocja@um.cieszyn.pl
Redaktor naczelny: Tomasz Lenkiewicz
tel. 033 4794 241, wr@um.cieszyn.pl

Druk: Przedsiębiorstwo Poligraficzne „Modena”
ul. Mała Łąka 17, 43-400 Cieszyn,
tel. 033 852 36 65, www.drukarniamodena.pl
Oprawa graficzna:
Tomasz Matysiak i Grzegorz Hańderek
Nakład 5.000 egz. ISSN 1234-1746

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych tekstach

KULTURA I ROZRYWKA

www.kinocieszyn.prv.pl 033 852 04 26

KINO „PIAST”

25 III g. 14.30 AKADEMIA PANA KLEKSA cz. 1 Przygoda księcia Mateusza, Pol, b.o.
24-26 III 28, 30-31 III g.16.00, 18.00, 20.00, 300 SPARTAN, USA, od 15 lat
27, 29 III g.15.00,17.00 300 SPARTAN, USA, od 15 lat
29 III g. 18.45 MISTRZOWIE KINA, Woody Allen, Dania, od 15 lat
31 III, 1 IV g. 14.30 AKADEMIA PANA KLEKSA cz. 2 – Tajemnica Golarza Filipa, Pol, b.o.
1-5 IV 300 SPARTAN, USA, od 15 lat
WIECZÓR Z FILMEM FRANCUSKIM – w ramach Dni Frankofonii
27 III g. 19.00 ANGEL-A, Francja, od 15 lat
27 III g. 20.45 ZA ILE MNIE POKOCHASZ, Francja, od 18 lat

www.teatr.cieszyn.pl 033 857 75 90

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

Zespół Teatralny Parafii św. Elżbiety w Cieszynie
Do 25 III g. 16.00 MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ
26-27 III g. 17.00 MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ
28 III g. 19.00 KONCERT KARNAWAŁOWY EUROPA MOICH MARZEŃ
30 III g.19.00 DOTYK IRLANDII KONCERT ZESPOŁU „CARRANTUOHILL” WYSTĘP FORMACJI TANECZNEJ „REELANDIA
4 IV g. 9.00, 10.30 SZMARAGDOWY SZLAK, Teatr Wit-Wit z Gliwic
13 IV g.19.00 Ferenc Lehár KRAINA UŚMIECHU-Gliwicki Teatr Muzyczny

www.domnarodowy.pl 033 851 25 20

COK „DOM NARODOWY”

26 III g. 9.00 52. OGÓLNOPOLSKI KONKURS RECYTATORSKI I POEZJI ŚPIEWANEJ dla szkół ponadgimnazjalnych i dorosłych (eliminacje powiatowe)
27 III g. 16.30 TAŃCZYĆ KAŻDY MOŻE spotkanie sekcji tanecznej Uniwersytetu III Wieku
1 IV g. 8.00 WIOSENNE TARGI STAROCI (org. Cieszyński Klub Hobbystów)
3 IV g. 16.30 „TAŃCZYĆ KAŻDY MOŻE” (Uniwersytet III Wieku)
4 IV g. 16.00 BLIŻEJ NATURY – prelekcja w Klubie Radiestetów
WYSTAWY
Do 30 III Malarstwo Włodzimierza Janoty
Do 6 IV MARZANNA wystawa pokonkursowa

www.biblioteka.cieszyn.pl 033 852 07 10

BIBLIOTEKA MIEJSKA

W ramach upowszechniania czytelnictwa będą prowadzone dla przedszkoli, szkół podstawowych oraz gimnazjalnych przysposobienia biblioteczne (wg wcześniejszych zgłoszeń nauczycieli). Zapraszamy na lekcje biblioteczne pn. „Kudłate i łaciaste... psiaki i kociaki?” poświęcone analizie wybranych lektur, których bohaterami są psy i koty oraz lekcje biblioteczne omawiające zwyczaje i tradycje na Śląsku Cieszyńskim w okresie Wielkiej Nocy.

W nocy z 30 III na 31 III w Oddziale dla Dzieci odbędzie się „Noc z Andersenem”. Impreza jest związana ze świętem książki dziecięcej, które obchodzone jest na całym świecie 2 IV dla upamiętnienia dnia urodzin duńskiego baśniopisarza Hansa Christiana Andersena. Uczestnictwo w „Nocy z Andersenem” jest formą nagrody dla czytelników biorących udział w zajęciach organizowanych w Oddziale dla Dzieci.

Informujemy, że w dniu 30 marca Oddział dla dzieci będzie nieczynny z powodu organizacjiicznej imprezy dla najmłodszych czytelników pt. **NOC Z ANDERSEMEM**.

26 III g.15.00 „Bajkowe rekwizyty” zajęcia plastyczne
27 III g.14.30 „One, two, three..” zajęcia w języku angielskim dla przedszkolaków
27 III g.15.15 „One, two, three..” zajęcia w języku angielskim dla uczniów
28 III g. 15.00 „Rosół z kury” zajęcia o charakterze biblioterapeutycznym
30 III g.18.00 Międzynarodowa impreza pn. „Noc z Andersenem”, związana z Dniem Książki Dziecięcej
2 IV g.11.00 „Cała Polska czyta dzieciom”głośne czytanie baśni. Zajęcia mające na celu wspieranie zdrowia emocjonalnego dzieci oraz promujące głośne domowe czytanie
2 IV g.15.00 „Wiosenny trele - turniej”zajęcia literackie z cyklu „Wierszykarnia”
3 IV g.14.30„One, two, three..” zajęcia w języku angielskim dla przedszkolaków
3 IV g.15.15 „One, two, three..” zajęcia w języku angielskim dla uczniów
4 IV g.15.00 „List Joli” zajęcia promujące zdrowy styl życia

www.muzeum-cieszyn.ox.pl 033 851 29 32

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Muzeum czynne: wt., czw., pt., sob, niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00 śr.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00. Poniedziałek nieczynne
Do 29 IV Wystawa z Jajem

www.muzeumdrukarni.pl 033 851 16 30

MUZEUM DRUKARSTWA

Czynne: środa, piątek 9.00-13.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych po uzgodnieniu terminu: tel. 851 16 30 (śr., pt., 8.00-14.00), 0501 636 701, muzeumdrukarni@o2.pl lub osobiście.

www.kc-cieszyn.pl 033 851 38 41

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

Do 13 IV „Cieszyńskie rody. Buzkowie” Zwiedzanie: pon., wt., śr., pt. w g. 8.00 – 18.00 oraz sob. w g. 9.00-15.00

www.zamekcieszyn.pl 033 851 08 21

ŚLĄSKI ZAMEK SZUKI I PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

WYSTAWY

Czynne codziennie w godz. 10.00 - 17.00
Do 30 marca „Wielką miłość szlag trafił” - malarstwo Henrietty Varju, sala ekspozycyjna Oranżerii.
Do 15 kwietnia „Typografia. Wolfgang Weingart” (Basel School of Design), sala ekspozycyjna Zamku Sztuki.

WARSZTATY

13 – 15 marca Koronka klockowa; zajęcia poprowadzi Anna Baranowicz - szczegóły znajdują się na 9 stronie

KONKURSY

„Śląska Rzecz 2006” - druga edycja konkursu na najlepszy pod względem wzornictwa śląski produkt i grafikę użytkową; zgłoszenia do 30.03.07; szczegółowe informacje na www.slaskarzecz.pl.

DZIEŃ OTWARTY

27 marca „Design krok po kroku” - Dzień Otwarty Śląskiej Sieci na Rzecz Wzornictwa.

SKLEP Z REKODZIEŁEM ARTYSTYCZNYM I PAMIĄTKAMI PRZY INFORMACJI TURYSTYCZNEJ - czynny od poniedziałku do piątku w godzinach 9:00 - 17:00

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA
czynne codziennie od 9.00 do 17.00.

www.galeriaszara.pl 502 76 41 46

GALERIA „SZARA”

Do 31 III Wystawa „Wolność, Równość...Sztuka”. Świat artystyczny między represją a emancypacją.” tel. 502 764 146, 502 317 887, szara@galeriaszara.pl, www.galeriaszara.pl

ul. Bielska 62 033 854 61 78

GALERIA UNIWERSYTECKA

Do 31 III Wystawa „Ciało”

ul. Ks. Janusza 3 033 479 54 54

GALERIA DZIAŁAŃ TWÓRCZYCH „KONTAKT”

Do 31 III Zbiorowa wystawa fotografii „Cieszyn nocą”

SPORT

al. Łyska 21 033 852 20 44

MOSIR

31 III g.10.00 Mecz piłki nożnej młodzików TS Mieszko-Piast Cieszyn – „Cukrownik” Chybie
31 III g. 11.30 Mecz piłki nożnej juniorów TS Mieszko-Piast Cieszyn – „Cukrownik” Chybie
4 IV g. 17.30 Mecz koszykówki juniorów MOSiR Cieszyn – MKKS Rybnik
14 IV g.10.00 Mecz piłki nożnej młodzików TS Mieszko-Piast Cieszyn– Koszarawa Żywiec
14 IV g. 11.30 Mecz piłki nożnej juniorów TS Mieszko-Piast Cieszyn – Koszarawa Żywiec
14 IV g. 18.00 Mecz siatkówki seniorki klasy wojewódzkiej o Mistrzostwo Województwa Śląskiego VC Victoria MOSiR Cieszyn – KS Halny Węgierska Górka

ul. Szymanowskiego 9

SALA SPORTOWA G-2

23 III g. 17.30 Mecz koszykówki kadetów MOSiR Cieszyn – MMKS Kędzierzyn Koźle

ul. Paderewskiego 9 033 854 61 74

BASEN KRYTY UŚ

30 III g. 10.00 MISTRZOSTWA SZKÓŁ GIMNAZJALNYCH CIESZYNA W PŁYWANIU

PO DRUGIEJ STRONIE OLZY

www.tdivadlo.cz 00420 558 746 022

TĘŚIŃSKÉ DIVADLO

24 III g. 17.30 WIECZÓR KAWALERSKI, SCENA POLSKA
25 III g. 17.30 ROZMOWY PRZY WYCINANIU LASU, SCENA POLSKA
27 III g. 17.30 ROZMOWA PRZY WYCINANIU LASU, SCENA POLSKA



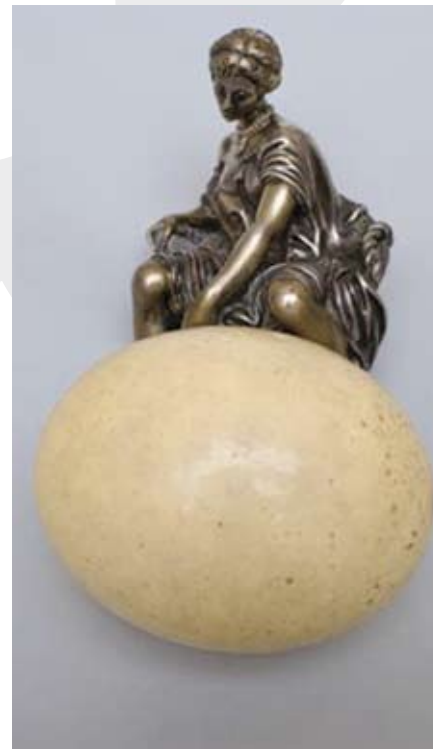
WYSTAWA Z JAJEM



Dopiero co rozebraliśmy choinkę, a tu już „wiosna puka”, a my dajemy powód do radości kurom nieskom, wszak jaja to nieodłączny atrybut Wielkanocy.

Wiosenna wystawa, na którą Państwa zapraszamy to „Wystawa z Jajem” dosłownie i w przenośni. Samo jej założenie jest zgoła „jajcarskie”, a prezentowane eksponaty w wielu wypadkach powinny wywołać uśmiech na twarzy.

W pierwszej części galerii (w gablocie) pokazemy jaja ptasie, wśród nich ważące 1,5kg jajo strusia afrykańskiego, największego współcześnie żyjącego ptaka, jak też 500-letnie jajko kurze znalezione podczas badań archeologicznych na terenie cieszyńskiego Starego Miasta. Poza tym będzie coś dla miłośników jajek ceramicznych, kurek, szklanych kaczek, papug i niedźwiedzi. Na wystawie znajdą się również przedmioty z muzealnego lamusa, rzeczy niewiadomego pochodzenia, których przeznaczenie nie jest znane, ani do końca oczywiste. „Wystawa z Jajem” stwarza jedyną okazję, by mogły one opuścić muzealne magazyny i ujrzeć światło dzienne.



W drugim pomieszczeniu muzealnej galerii przygotowaliśmy coś dla widzów pełnoletnich. W przytulnym półmroku będzie można zobaczyć coś „z gołą”, lecz już niekoniecznie „jajcarskiego”, między innymi penis wieloryba, pas cnoty i inne niespotykane przedmioty...

„Wystawę z Jajem” można zobaczyć w Galerii Muzeum Śląska Cieszyńskiego do 29 kwietnia w godzinach otwarcia Muzeum. Serdecznie zapraszamy!

Tekst i zdjęcia Maksymilian Kapalski



TEATR ZAPRASZA

Teatr im. Adama Mickiewicza serdecznie zaprasza na spektakl muzyczny dla młodzieży pt. „SERCA DWA”, przygotowany przez Gliwicki Teatr Muzyczny-Junior.

23 KWIETNIA, GODZINA 10.00

„Serca dwa...” to historia młodych ludzi, którzy chodzą razem do szkoły, ale nie zawsze mają te same poglądy. Opowieść o przyjaźni, miłości, ale również rozczarowaniu.

Akcja widowiska rozgrywa się w szkole, w której młodzież podzielona jest na dwie grupy. Pierwsza z nich to sportowcy, dla których liczy się tylko szermierka. Grupie sportowców wiernie kibicują prześlizgane, choć nie do końca stawiające na naukę „cheerleaderki”.

Drugą grupę stanowią ci, którzy lubią i chcą się uczyć, tzw. „Ousiderki” z przesympatycznym Molem na czele. Do zmian dochodzi, kiedy do szkoły trafia nowa dziewczyna Jagoda, ładna i mądra. Jagoda staje się osobą dzięki której do tej pory skłócona młodzież zaczyna dochodzić ze sobą do porozumienia. Niespodziewanie najlepszy z szermierzy, jednocześnie najprzystojniejszy w szkole Marek zakochuje się w dziewczynie.

Niewątpliwym atutem przedstawienia są piosenki autorstwa Przemka Witkowicza do słów Ewy Witkowicz. Libretto napisali Ewa i Stanisław Witomscy.

Szczerotowe informacje: 033 857 75 90.

Teatr



Fot. z archiwum Teatru



ZAPROSZENIE NA WYSTAWĘ

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości serdecznie zaprasza na wystawę *Wolfgang Weingart Typografia*. W sali wystawowej cieszyńskiego zamku zobaczyć można m.in. projekty typograficzne, plakaty i strony projektowane wykonane przez Weingarta. Wystawa potrwa do 14 kwietnia.

Wolfgang Weingart, ur. 06.02.1941 w Constance (Niemcy), typograf, autor, wykładowca Basel School of Design, założyciel Archive i Summer School of Design, Basel. Współpracuje i wykłada na wielu uczelniach projektowych, w tym: Yale University, Philadelphia College of Art & Design, Yale Summer Program in Graphic Design in Brissago. Stał się inspiracją dla całej rzeszy amerykańskich nauczycieli i wykładowców designu. W latach 70. Weingart projektował liczne plakaty dla muzeów i galerii sztuki oraz innych organizacji kulturalnych. Stosował w nich technikę collage'u, dokonując przesunięć, obrotów i zaburzeń układu warstw w stosunku do siatki typograficznej, wprowadzając absolutnie nową jakość graficzną. Zainicjował w ten sposób przełom postmodernistyczny.



KWAŚNA KATASTROFA W BIBLIOTEKACH

Wielu z nas pewnie zauważyło, że nasze papierowe pamiątki rodzinne sprzed kilkadziesiąt lat żółkną, kruszeją, a często rozpadają się na małe fragmenty.

Przyczyną takich zmian jest zakwaszenie papieru. Badania przeprowadzone przez Bibliotekę Narodową i Bibliotekę Jagiellońską szacują, że 90 % zasobów bibliotecznych XIX i XX wieku wymaga odkwaszenia. Choć produkcję papieru wynaleziono na początku II wieku naszej ery w Chinach i przez kolejne wieki udoskonalano, to wraz z rozwojem przemysłu, od połowy XIX wieku, obserwujemy stałe pogarszanie się materiałów stosowanych do sporządzania dokumentów archiwalnych i do druku. Coraz większe zapotrzebowanie na papier było przyczyną wprowadzenia takich metod i technologii, że papiery wyprodukowane stosunkowo niedawno, po 1850 roku, są bardzo słabe, kruche, wiele z nich rozsypuje się w rękę. Równocześnie mówi się o dobrze wykonanym papierze ręcznie czerpanym głównie z XVI i XVII wieku, że dojrzewa jak wino, czyli z biegiem czasu wręcz poprawia swe właściwości, pod warunkiem oczywiście, że przechowywany jest w odpowiednich dla niego warunkach klimatycznych. Dlaczego więc papiery sprzed wieków poza naturalnym zużyciem i zabrudzeniem są dalej mocne i trwałe, kiedy to nam współczesne wyroby papiernicze mogą nie przetrwać kolejnego stulecia?

Można by stwierdzić, że zabytkowe ręcznie czerpane papiery zaskoczyły nawet oczekiwania swych wytwórców. Pierwotnie oceniano ich trwałość na jedynie 200 lat, kiedy pergaminowi, czyli wyprawionej skórze, dawano około 1000 lat. Dlatego też pierwsze dokumenty spisane na papierze przepisywano na pergamin.

W Europie dopiero na przełomie XV i XVI wieku papier czerpany zaczął konkurować z pergaminem. Produkowano go wtedy ze szmat lnianych, konopnych, rzadziej bawełnianych. Do wyrobu najwyższego gatunku papieru do pisania poszukiwano szmat płóciennych ze zużytej odzieży i bielizny, również pościelowej i stołowej. Szmaty te przez wiele miesięcy bielono na słońcu, potem cięto na małe fragmenty i poddawano fermentacji w wodzie. Taką masę kolejno miazdżono drewnianym stępami napędzanymi kołem wodnym.

W trakcie tego procesu dodawano często wapna gaszonego. Technologia produkcji papieru przekazywana była z pokolenia na pokolenie, a ewentualne zmiany takie jak dodatek wapna wprowadzano intuicyjnie. Właśnie dodawane wapno chroniło i chroni papier przed między innymi niszczącym działaniem zanieczyszczonego powietrza.

Od połowy XVIII wieku wprowadzane, oparte już na najnowszej technologii, zmiany w produkcji papieru coraz to bardziej obniżały jego jakość i trwałość. W miejsce drewnianych stęp użyto metalowych noży do cięcia włókien, które nazbyt je skracały, zastosowano do wybielania chlor, który zakwaszał masę, wprowadzono słomę, pokrzywy, chmiel, aż w końcu użyto ścier drzewny. Ten ostatni produkt wyparł zastosowanie szmat, stał się materiałem tanim i powszechnym. Ale nie sam ścier drzewny jest przyczyną kruchości kart, lecz również dodawane wtedy do



Przykład stanu zachowania rękopisu z przełomu XV i XVI wieku spisane na papierze ręcznie czerpanym i kalendarza z 1900 roku wydrukowanego na kwaśnym papierze maszynowym.



papieru substancje zaklejające, które w reakcji z wodą tworzą grupy kwasowe.

Wszystkie kwaśne substancje wprowadzone w papier od 2 połowy XIX wieku powodują, jak to określają specjaliści, cichy pożar trawiący księgozbiory.

Papiery dokumentów, gazet, plakatów, książek z tego okresu są bardzo kruche, pożółkłe i słabe.

Niemalże wszystkie zbiory biblioteczne z XIX i XX wieku wymagają natychmiastowego odkwaszenia, w przeciwnym razie wiele z nich nie przetrwa kolejnych kilkadziesiąt lat, a wtedy szelest czytanych przez nas ksiąg będzie można usłyszeć wyłącznie przy pomocy symulacji komputerowej.

(c.d. w następnym wydaniu WR)

Anna Fedrizzi-Szostok
Dział Ochrony i Konserwacji Zbiorów
Książnicy Cieszyńskiej